

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 11: Champs de reflexion

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Commune de  
Vuisternens-devant-Romont  
pla Page Architectes SA  
CP 75  
CH - 1660 Romont  
Fax 026 652 31 55  
<vuisternens-devant-romont-  
fr.ch>

Municipalité de Zuoz  
Concours Mareg  
CH - 7524 Zuoz (GR)  
<www.zuoz.ch>

Service des bâtiments du can-  
ton de Lucerne  
Bahnhofstrasse 15  
CH - 6002 Lucerne  
Tél. +41 228 50 55  
Fax +41 228 51 51,  
susanne.wigger@lu.ch  
<www.hochbauamt-lu.ch>

Agence suisse pour l'efficacité  
énergétique SAFF  
Schaffhauserstrasse 34  
CH - 8006 Zurich  
<www.goldenerstecker.ch>

Commune de Goldach  
Ralph Gerschwiler Hôtel de  
Ville  
CH - 9403 Goldach  
Tél. +41 71 844 66 50  
Fax +41 71 844 66 66  
ralph.gerschwiler@goldach.ch

27 juin 2003

**Construction d'un centre**  
**scolaire abritant les classes**  
**primaires et enfantines**  
**pouvant accueillir environ 220**  
**élèves**  
**(CP, PO)**

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des  
pays signataires de l'accord OMC/WTO, titulaires  
d'un diplôme EPF, IAUG, AAM, HES ou inscrits au  
REG A ou B  
(Jacques Agustoni, Gilbert Dousse, Adrian  
Kamp, Jacqueline Pritet, Pierre-André Simonet)

**Construction de l'école à Zuoz**  
**en trois étages**  
**(CP 2 degrés, PQ) - nouveau**

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des  
pays signataires de l'accord OMC/WTO, titulaires  
d'un diplôme EPF, IAUG, AAM, HES ou inscrits au  
REG A ou B

**Extraction du centre de formation**  
**professionnelle de Suisse**  
**(CP, PO) - nouveau**

Architectes établis en Suisse

22 août 2003  
(11 juillet 2003)  
7 novembre 2003  
(4 juillet 2003)

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des  
pays signataires de l'accord OMC/WTO, titulaires  
d'un diplôme EPF, IAUG, AAM, HES ou inscrits au  
REG A ou B

Sans restrictions  
(Köbi Gantepoin, Aurel Aeby, Uta Brandes,  
Conrad U. Brunner, Roland Eberle, Stefan Gasser,  
Jasmin Grego, Farzaneh Moinian, Barbara  
Schneider, Daniel Tschudy, Leo Zimmermann)

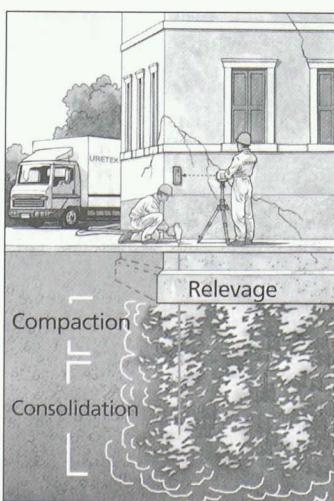
**Concours de projets pour la**  
**réalisation de luminaires d'un**  
**prix inférieur à 3000.- Fr. ou d'un**  
**prix supérieur à 10000.- Fr.**  
**(CL, PQ) - nouveau**

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des  
pays signataires de l'accord OMC/WTO, titulaires  
d'un diplôme EPF, IAUG, AAM, HES ou inscrits au  
REG A ou B

6 octobre 2003  
(31 juillet 2003)

## Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec tec21, organe en langue allemande de la sia, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes sia 142 ou UIA ainsi que des expositions y relatives. Pour tout renseignement, prière de consulter le site <[www.sia.ch/concours](http://www.sia.ch/concours)>



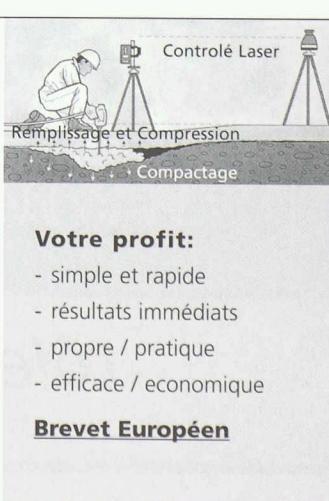
**URETEK®**  
**SYSTÈMES EXPANSIFS**  
POUR LA CONSOLIDATION DES SOLS

**Vous avez des Problèmes de Fondations?!**  
**Nous avons les solutions.**

- ▶▶▶ Affaissements
- ▶▶▶ Consolidations relevage
- ▶▶▶ Consolidations préventives

URETEK (Schweiz) AG Tel. 0041-41 676 00 80  
Wylstrasse 8 Fax 0041-41 676 00 81  
CH-6052 Hergiswil uretek@uretek.ch

Plus d'information: [www.uretek.ch](http://www.uretek.ch)



# MEMENTO

Subject ou titre	Date	Localisation	Organisateur
France-culture - «Métropolitains»	Tous les mercredis de 9h05 à 10h20	FM 96.7	Emission hebdomadaire sur l'architecture et la ville, animée par François Chastin
Les plates-formes Ecoparc	Tous les derniers jeudis du mois	Neuchâtel, Centre Ecoparc	Centre Ecoparc, Espace de l'Europe 3a, CH - 2002 Neuchâtel, tél. 032 721 11 74, info@ecoparc.ch, <www.ecoparc.ch>
Exposition - Concours international Lausanne Jardins 2004	16 mai au 24 juin 2003	Lausanne, forum d'architectures Av. Villamont 4	Association Jardin urbain, rue de Bassenges 4, CH - 1024 Ecublens, <www.lausannejardins.ch>
Exposition - 2b architectes, Baumann & Rosevans, Buzzi & Buzzi, C. Ciavoli, sabarchiteken	17 mai au 31 août 2003	Bâle, Architekturmuseum	AM, Pflugässlein 3, CH - 4001 Bâle Tél. +41 61 261 14 13
Exposition - « Petit pays de l'eau » Espace des inventions	3 mai au 29 juin 2003	Lausanne, Espace des inventions, Vallée de la Jeunesse	Espace des inventions, vallée de la jeunesse 1 CH - 1007 Lausanne, tél. 021 315 68 80
Exposition - Claude Huber - Disparition et invention d'un paysage	14 mars au 10 août 2003	Lausanne, Musée historique	Musée historique de Lausanne, 4 pl. de la cathédrale CH - 1005 Lausanne, tél. 021 331 03 53
Exposition - Ingo Maurer: light reaching for the moon	3 octobre 2002 au 10 août 2003	Weil am Rhein (D), Vitra Design Museum	Vitra Design Museum, Charles-Eames-Strasse 1, D - 79576 Weil am Rhein, <www.design-museum.de>
Exposition - «Take a seat!»	25 janvier au 22 juin 2003	Berlin (D), Vitra Design Museum	Vitra Design Museum, Kopenhagener Strasse 58, D - 10437 Berlin, <www.design-museum.de>
Exposition - Instants de ville, 10 villes sur terre en 2002	8 avril au 3 juillet 2003	Zurich, ARChENA, Hönggerberg	gta, ETH Hönggerberg, CH - 8093 Zurich <www.gta.arch.ethz.ch>
<b>Cours SIA-FORM - «Passation de marchés publics dans le domaine de la construction»</b>	18 juin 11, 18 et 25 sep. 23, 30 oct. et 6 nov. 13, 20 et 27 nov. 2003	Fribourg Lausanne Genève Sion	SIA-Form, secrétariat romand, Mme Marily Pfister, Av. Jomini 8, CH - 1004 Lausanne, tél. 021 646 34 21, marily@siavd.ch
Exposition - Olivier Mosset	23 mai au 24 août 2003	Lausanne, Musée cantonal des Beaux-Arts	Musée cantonal des Beaux-Arts, Palais de Rumine, Plae de la Rionne 6, CH - 1000 Lausanne 17, <www.lausanne.ch/beaux-arts>
Exposition - Georg Aerni, Slopes and Houses	5 juin au 17 juillet 2003	Zurich, Architekturfoyer, Hönggerberg	gta, ETH Hönggerberg, CH - 8093 Zurich <www.gta.arch.ethz.ch>
Conférence - «Conversation avec Pascal Tanari»	17 juin 2003 à 19h30	Genève, Palais de l'Athénée, 2 rue de l'Athénée	Fondation Braillard architectes, 16 rue St Léger, CH - 1205 Genève, tél. +41 22 311 17 17
<b>Cours SIA-FORM - L'énergie thermique dans les bâtiments, Norme SIA 380/1 et logiciel LESOSAI 5.0</b>	19 juin et 3 juillet 2003	Lausanne, EPFL, Salle SG 0217	SIA-FORM, secrétariat de la SIA valdoise, Mme Pfister, tél. 021 646 34 21, marily@siavd.ch
Conférence - Développement durable: Un projet concret du SBMA	25 juin 2003, 10h00	Lausanne, DINF, Salle P001	SB - DINF, Mme Florence Béguin, Pl. Riponne 10, CH-1014 Lausanne, tél. 021 316 73 01, fax 021 316 73 47, florence.beguin@sb.vd.ch

**www.grille-inox.ch**

*tôles perforées & grilles-inox*